



Bruksela, 8 marca 2018 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2017/0244 (NLE)

6779/18
ADD 1

SOC 117
EMPL 87
ECOFIN 203
EDUC 87
JEUN 24

NOTA

Od: Komitet Stałych Przedstawicieli (część I)
Do: Rada

Nr poprz. dok.: 6348/18
Nr dok. Kom.: 13161/17 - COM(2017) 563 final

Dotyczy: Zalecenie w sprawie europejskich ram jakości i skuteczności
przygotowania zawodowego
Oświadczenie Łotwy

Delegacje otrzymują w załączeniu oświadczenie delegacji łotewskiej na temat wyżej wymienionego zalecenia – do umieszczenia w protokole Rady.

Oświadczenie delegacji łotewskiej

na temat

wniosku dotyczącego zalecenia Rady w sprawie europejskich ram jakości i skuteczności przygotowania zawodowego

Łotwa popiera działania proponowane w celu poprawy jakości i skuteczności przygotowania zawodowego w całej UE.

Z myślą o ich realizacji i by uniknąć błędnej interpretacji, ważne jest, by wyjaśnić terminologię stosowaną w zaleceniu Rady. Termin „przygotowanie zawodowe” nie odpowiada terminologii stosowanej w przepisach krajowych Łotwy. Łotewskim pojęciem, które najbardziej odpowiada treści przedmiotowego wniosku, jest „*darba vidē balstītas mācības*” i oznacza ono „uczenie się oparte na pracy”.

Problemy terminologiczne Łotwy zgłoszono na posiedzeniu Komitetu ds. Zatrudnienia podczas realizowania wielostronnego nadzoru w ramach przeglądu zaleceń dla poszczególnych krajów. Osiągnięto szerokie porozumienie co do tego, że odnośnie do sytuacji na Łotwie i prowadzonych tam reform, należy stosować termin „uczenie się oparte na pracy”.